

Jeugvastelaovendj De Kroekestöp St. Joas



Foto Rein Bollen

In dees gezét:

- 5 Sprookje Zjwaan kleef aan
- 11 Foto's 2008
- 14 Vastelaovesprogram 2009
- 17 Doolhaofpuzzel
- 18 De Raod van de Kroekestöp stèltj zich veur
- 21 Kluêrplaat
- 23 Waordzeukerpuzzel
- 25 Kroekestöp zeuke fietscrossbaan
- 27 Puzzele mit lètters
- 29 Groat Klonefieës op vastelaovesmaondig
- 31 Foto's Kroekstoppe-middig
- 37 Kinjerfilm aswoonsdig
- 39 Activiteite jeugwerk '09



JEUGWERK
ST. JOAS





Foto Rein Bollen



Prins Koen I en Prinses Nina I

AOPE

Natalie vreug aan meister: wie maaktj ein geraamte de deur aope.

Meister: gein idee.

Natalie: mit zien sleutelbein!!

ACHTEREIN

Maud vreug aanne meister: waat kintj ein verke neet en kinne twieë verkes waal.

Meister: gein idee, maedje.

Maud: achterein loupe meister!!



RAEKENE

De meister inne raekenles: Es ich in mien linkse handj ach aerpel h b en in mien rechse twelf , waat h b ich den?

Pim: flinke sjoepe van henj of dun aerpel, meister.

LESTIG

De juf zaet taeg Lisa: doe aarzels mit antjwaorde, vinjse de vraog zoa lestig?

Lisa: de vraog neet, juffrouw, mer 't antjwaord waal!!



TREUZELE

Ankie en zien mam wore same aan't winkele bie V&D.

Mam: waat stuisse toch te treuzele aan die roltrap, Ankie, k m toch door.

Ankie: wach effe mam, ich b n net oppe trap miene kauwgum verlaore en ich wach noe effe toet t' r weer langs kumtj.

PROKLAMATIE

weer, **PRINS KOEN I**

Ieëste Prins van de Reigelsbrookwaeg
Gebaore op de 11e van de 11e
Superarties van de voetbalclub
Graaf van de bugelblazers
Geine leefhöbber van moeremoos
Vrundj van ederein

en **PRINSES NINA I**

Paeteprinses van Prins Ton III
Barones van de Kievitstraot
Besjermvrouwe van de volleybalclub
Adelik oetlaotster van Raico, häöre hōndj
Leefbōbster van frietjes en pietza
Hertogin van de manege

bie de grasië van de Kroekestöp en eine juuste standj van de vastelaovesmaon
gelaotj oet de poete van de wieze jeugraad toet KROEKESTOPPEPRINSEPAAR 2009

PROKLAMERE:

1. det weer 't supergaaf vinje òm Kroekestoppeprinsepaar te zeen
2. det weer ederein oetnuêdige aan alle vastelaovesaktiviteite mit te doen
3. det in de St Joaster vastelaovendj de Kroekestöp neet te misse zeen
4. det weer kōmmendj jaor ein nuuj fietscrossbaan wille
5. det die neet moog waere taeghe gehaoje door luuj, die allein mer oppe bank ligke
6. det mit vastelaovendj de zōn ònger de wolke stuit
7. det alle hoeswerk pas aaf hoof te zeen net nao de Paosvakansie
8. det weer de meisters en juffe auch gein hoeswerk opgave
9. det ederein zich nao 't sjminke in ein vastelaovespekse môt heise
10. det alle vrijwilligers, zeker tijdes de vastelaovesdaag, echte kanjers zeen
11. det w'r alle Kroekestöp en Bōkkeriegers eine gave vastelaovendj winse

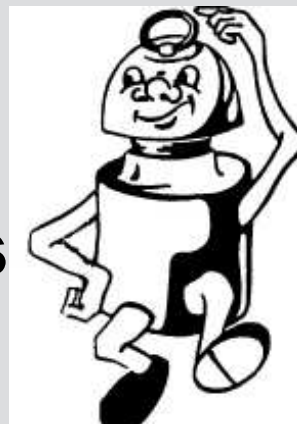
Dit alles òngersteundj en bevestigd door oze liefspreuk:

D'R IS GEINE BAETERE ES EINE KROEKESTOP

Aldus opgemaaktj en verzegeldj te St Joas op 4 jannewarie 2009



Prieze veur de sjoonst verseerdje gevels in St. Joas



Net wie veurgaondje jaore stèlle de Bokkeriegers en de Kroekestöp auch dit jaor weer twee prieze
vöör de sjoonst verseerdje gevels besjikbaar. **Prins Ton III en prinses Sandra** kinne eine pries toe
en **prins Koen I en prinses Nina I** kinne eine toe. De beoordeiling vindtj plaats op
vastelaoveszōndigmörge. De oetreiking van de prieze is nao de optoch.



Kolofon

Oetgaever:

Jeugwerk St. Joas,
Caulitenstraat 6a
6112 AL St. Joas

E-mail:

jeugdwerksintjoost@planet.nl

Redaktie:

Daniëlle Golsteijn, Wil
Hodzelmans, Yvonne Linders,
Monique van Loo, Fleur
Meuwissen en Henk Claessen

Oplage en verspreijing:

D'r waere 700 gezette gedroktj en
gratis bezörgdj in St. Joas en
oetgedeiltj aan luuj boete St. Joas
die dao pries op stëlle.

Advertenties:

José van Buggenum, Henk
Claessen, Mirjam Claessen, José
Cox, Patricia Linssen, Ria
Maessen, Mieke Ruijten, Wim
Ruijten, Meriam Ruijten, Karin
Ummels

Advertentietarieve

108 euro veur ein ganse pagina of
tewaal 6 euro veur eder 18e deil.

Fotoos:

Rein Bollen, Henk Claessen,
Freddy Dalemans, Daniëlle
Golsteijn, Yvonne Linders,
Meriam Ruijten, Frank Thoolen,
John Voorter, en angere

Eindredaktie en lay-out:

Henk Claessen

Drök:

Drökkerie Koenen Echterbosch

Bezörging:

Bezörgers van 't Poskentoar van
Jeugwerk St. Joas.

Teamleider: Fransien Claessen,
Kloosterveldjstraat 8,
6112 AN St. Joas,
Tillefoon 0475-485748

Weer winse uch eine sjoane vastelaovend



Kapsalon &
Pedicure

Heerdstraat 14
6111 AE St. Joost
tel. 0475 - 411 777

Wanddecoraties
Kandelaars
Buitenverlichting
Tuinornamenten



Schemerlampen
Kleinmeubelen
Aardewerk
Spiegels

Welkom bij Greenwood,
gelegen tussen St. Joost en Montfort.
Ook voor een origineel kado!

Geopend: Wo t/m Vr 10.00-18.00 uur / Za 10.00-17.00 uur

Heerdstraat 71 | 6112 AA St Joost | T 0475 481668

BCS-Racing

Ben's Cross Shop

St. Joas

Til. 0475-483114

WWW.BCSRACING.COM

auch veur karts en scooters

Zjwaan kleef aan en 't nuuj prinsepaar

D'r woor èns eine vader dae hej drie zeuns. De jôngste waerdje altied geplaogdj en door ederein Dômmerik (op zien Hollands Domoor) geneumdj. De vader en moder wore op de anger twieë zeuns erg trots. Toen de aodste nao 't bos ging, kreeg d'r zelfs get lekkers toegestoptj. In 't bos aangekômme trôf hae eine aoje man aan, dae ôm eine slôk water en get te aete vroeg. De aodste negeerde dae aoje man en duudje 'm aanne kantj. De zoon ging eine boum ômhakke mer door eine mislaag bezerde hae ziene erm en môs sônger hout teruuk nao hoes. Auch de twieëde zoon ging good bepaktj mit aete en drinke 't bos in. Toen hae 't awd menke aantrôf, reageerde de twieëde zoon mit: gank toch weg, ich gaef nieks aan angere! Dao op ging hae vlijtig aan 't boumhakke. Mer auch noe weer gebeurde d'r ein ôngelök en heef hae zich mit 't biel in ein bein.



Dômmerik, de dördje zoon, vroeg toen aan zien aojers, of hae hout moogde gaon hakke. Ziene vader vônj det gein good idee, Dômmerik kôs nieks van boumhakke, mëndje hae. Mer Dômmerik bleef doorzeure en oeteindelik goof ziene pap toe. In plaats van al det lekkers waat de ieëste twieë zeuns mit hejje gekrege, kreeg Dômmerik allein mer water en broad mit. In 't bos koom auch Dômmerik det awd menke taege en auch noe weer vroeg det menke om get te aete en drinke. Dômmerik zag hie-op: ich hób waal neet vâöl mer esse 't neet ergs vunjs, den deile weer det bietje. 't Awd menke woor blie en zag: ich zal dich riekelijk beloane. Dômmerik begôs hout te hakke en tösse de wortels van de boum trôf hae eine gouwje zjwaan aan!

Ongertösse woor 't al laat gewore en Dômmerik besloot in eine herberg te blieve euvernachte. De herbergier en zien dochters zoge de goude zjwaan en wôlle waal zo'n sjoan vaer. Toen Dômmerik aeve weg woor, paktje ein van die dochters de vleugel van de zjwaan en probeerde d'r ein vaer oet te trêkke, mer ze bleef aan de zjwaan plekke. De anger dochters probeerdje 'm los te trêkke, mer det lökdje neet: auch zie bleve plekke.

D'r kome anger luuj bie, die ondanks de waarsjuwinge van de dochters toch wôlle helpe.

Mer auch zie bleve aan de zjwaan plekke. Dômmerik leep nao de volgende stad, mit de zjwaan woo-aan alle miense vasgeplekdj zote. In dees stad woondje eine keuning mit zien dochter. De dochter woor altied erg verdrietig.



En daorôm hej de keuning eine pries oetgeloofdj: daegene, dae zien dochter aan 't lache kreeg, moogdje mit häör trouwe!!

Dômmerik vônj zien stoet luuj vastgeplektj aan de zjwaan bès waal grappig en dach: laot mich mer èns kieke of die prinses hie neet ôm môt lache. En zoa trok Dommerik lang 't keuninklikke palies. Toen de dochter dae optoch zoog, barsdje 't in lache oet, ze kôs neet mieër ophaoje van 't lache. En Dommerik vônj 't auch waal eine aardige man en wól waal mit hem trouwe. De keuning vônj 't mer nieks en begôs allerlei smoeze te verzinne ôm zien dochter mer neet mit Dômmerik te laote trouwe. Zoa môs Dômmerik allerlei opdracht oetveure, mer dees ginge allemaol good. Oeteindelik hej de keuning gein smoesjes mieër en Dômmerik moogdje mit zien dochter trouwe..... Toen alle luuj veur de broelof op 't keuninklike palies wore aangekômme, kwoom oos nuuj Jeugprinsepaar 2009 teveursjien achter de gevalle loupbrök van 't palies: Prins Koen I (Beunen) en Prinses Nina I (Geuskens)!



Drogisterij - Tabaksartikelen
Staatloterij - Lotto

M. Aerts

St. Jorisstraat 1, 6101 CA Echt
Tel. (0475) 48 15 53

Uw vertrouwd adres voor:

Drogisterij artikelen
Sigaretten - Shag en Pijptabak
Sigaren o.a. Balmoral - La Paz -
Oud Kampen - Eigen merk
Staatsloten

Nieuw!

Lotto - Toto - Lucky Day

Roken brengt de gezondheid ernstige
schade toe k.b. 4.10.1004, Stb 720



Boerderie PLUSwinkel 'LIZETTE'

Brachterzie 30 - St. Joas
Til. 0475 - 485296

äöpeningstieje:

Maondig toet en mit dōnderdig van
13.30 toet 17.30 oer.
Vriedig 9.00 toet 17.30 oer
Zaoterdig van 9.00 toet 16.30 oer
Dinsdig geslaote

**Vranken
&
Partners**
Assurantiën
& Financiële Dienstverlening

Kortstraat 13
6111 AH St. Joost
Tel.: 0475-411511



UW ADRES VOOR VERZEKERINGEN EN FINANCIËLE DIENSTEN

Openingstijden

Dinsdag : 09:00 – 12:00 uur
Donderdag : 14:00 – 19:00 uur
Vrijdag : 14:00 – 17:00 uur

En na telefonische afspraak



gaashekwerk
spijlenhekwerk
tennisbanen
sportveldafrastering
ballenvangers

draaipoorten
railpoorten
vrijdragende schuifpoorten
electrische
aandrijvingen

gecoat hekwerk
staalmaat hekwerk
slagbomen
sierhekwerk



**Heelderweg 32 6097 EX Heel
Tel. 0475-573611 Fax 0475-573342**



Kwaliteitslagerij Marcks-Tholen

Houtstraat 14
6102 BJ Pey-Echt

Tel. 0475-481590

Jeug Prinse Galerie St. Joas

1956: Jan van Neer; 1957: Tjeu Doré; 1958: Theo Palmen; 1959: Fred van Neer; 1960: John Verkooijen; 1961: Frits Ernst; 1962: Koos Ophelders; 1963: Piet Meuwissen; 1964: Paul Goertz; 1965: Henk Jeurissen; 1966: George Smeets; 1967: Henk Ophelders; 1968: Fran Jans; 1969: Geine prins i.v.m. sjelech waer; 1970: Jo Feller; 1971: Ron Suwyader; 1972: John Vergoosen; 1973: Ad Jans en Kitty Smeets; 1974: Geert van Buggenum en Annelies Hodzelmans; 1975: Jo Graus en Gerda Golsteyn; 1976: Ton Meuwissen en Anita Ruijten; 1977: Gerard Ramakers en Irene Montforts; 1978: Frits Verheesen en Christien van Buggenum; 1979: Jack Crutzen en Josina Zeegers; 1980: Marcel Damen en Marlie Schoenmakers; 1981: Cees Vossen en Angelina Wijnen; 1982: Stefan Maes en Karin Peeters; 1983: Peter Reinders en Connie Evers.

Prinsepare van 'De Kroekestöp':

1984: Robert Peeters en Vivian Schuren
1985: Freddy Dalemans en Lizette Coenen
1986: Dave Quadvlieg en Wendy Hellebrekers
1987: Erwin van Beek en Silvia Ernst
1988: Bert Golsteijn en Audrey Meuwissen

1989: Johan Meuwissen en Sarah Schulpen
1990: Bert ten Haaf en Mariska Aben
1991: Ralph Hodzelmans en Nicole Vranken
1992: Luc Smeets en Nadine Baars
1993: Bram Wilms en Judith van de Vorst
1994: Bart Maessen en Angelique Horens
1995: Ron Katzenbauer en Annette Bougie
1996: Emiel Smeets en Emy Houben
1997: Twan Ummels en Danka Jans
1998: Jeroen Katzenbauer en Debby Scheres
1999: Peter Bakkes en Yvette Ummels
2000: Olaf van Buggenum en Daisy op de Beke
2001: Roel van Engelen en Sanne Jans
2002: Tom Steskens en Mandy Richter
2003: Jamie Scheres en Flo Jans
2004: Jeroen Claessen en Lynn Mentjens
2005: Roy van Montfort en Sandra van Engelen
2006: Luuk (II) Thoolen en Romy (I) van Buggenum
2007: Alicio Brundu en Natascha Vergoosen
2008: Levi (I) Ramakers en Ankie (I) Thoolen
2009: Koen (I) Beunen en Nina (I) Geuskens



Timmerbedrijf R. SYBRANDY

interieurbouw - standbouw - winkelbetimmeringen - trappen

BOUW SERVICE Echt BV

Voor uw complete afbouw, nieuwbouw, renovatie en onderhoud

Handelsonderneming R. SYBRANDY

Natuursteen Groothandel

Voor al uw natuursteenvloeren en leien daken

Voltaweg 2a - Industrierrein De Berk - 6101 XK ECHT
Telefoon 0475-481750 - Fax 0475-488961



AANNUMMERSBEDRIEF SJRA VERGOOSSEN

Hingenderstraat 29
6111 AB St. Joas
Til. 0475-483462



Auto Weber

in en verkoop nieuwe en gebruikte auto's
automaterialen
groothandel banden en velgen
bandenservice
apk-keuring station
onderhoud en reparatie alle merken
schadeherstel en taxatie

Schoolstraat 34
6102 AE Echt
Telefoon 0475 - 48 25 77
Fax 0475 - 41 04 81
Mobiel 06 - 54372814
info@autoweber.nl
www.autoweber.nl



Wil Penders

Vonderen 4
6112 CB St. Joost

Tel. 0475-483422
Fax 0475-481846
Auto tel. 06-53338809

Gemeinsjapshoes 't Trefpuntj en 't Jeughoes op St. Joas

*Hét adres vöör ein good verzörgdj fieës
biej eine verjäärdaag, ein broelof,
ein jubileum of anger gelaegenheid!
Auch vöör kôffietaofels, vergaderinge,
cursusbieëinkomste, enz.*

Reserveringe of informatie bij Kirsten van Kerkom
Tillefoon 0475-488394, e-mail kerkom@hetnet.nl

Stichting Cirkel St. Joas





Dankwoord prins Levi I en prinses Ankie I



Op 22 november 2008 zote weer same aan de keuketaofel
Mit sjokemel en ein lekker dieke waofel

Vannach haw 't gevraore det 't kraaktj
En oze bedankbrief môs nag waere gemaaktj

'T vastelaovesseizoen is veur ôs bienao veurbie
Mer veurluipig gaon weer nag zie aan zie

Laot ôs mer beginne wie 't begin
Prins en Prinses zeen det woor waal nao oze zin

Weer zeen nao 't jeughoes gegange en hōbbe ôs aangemeldj
Spannendje waeke waerdje d'r toen getêldj

Gelökkig hawwe zich van groep 7 en 8 zat kinjer opgegeave
Ôm de raad van 11 nag ein jaor door te laote laeve

Alles in kanne en kroeke zultj geer waal dinke
Mer dao woor nag stieëds geine Prins en Prinses ôm
aandach aan te sijnke

'T Jeugprins oetrope zoot d'r aan te kōmme
De zenuwe hawwe 't van ôs euver genōmme

Op 't puntje van oze stoel zote weer te wachte en te haope
En bietje bie bietje koom 't gelök oze kantj oetgekraope

En jao huuer, oze grootste wins waerdje verhuuerdj
Aan ôs de ieër det Sint Joas blaw en wit waerdje gekluuerdj

En toet op de daag van vandaag hawwe weer noait gedach
Det geine van oos aojers, waem weurdj 't, haef gezag

Mer Prins Levi en Prinses Ankie det woor toen ein feit
13 sjäöp mekkerdje euver de buun en 1 geit

De ganse zaal loog toen in eine deuk
Mer weer twieë vōnje 't toen auch al leuk

Weer waerdje veurgestêldj aan 't publiek
Aangeklêdj mit mantjel, septer, kêtting en kruuenke, det klōnk
es muziek

Oos adjudante wore zoa trots wie eine haan
Zie bleve ôs altied troew, en auch aan de vastelaovesvaan

De tied brook aan van fieëste gaon
Nag neet eine cola hōbbe weer laote staon

Resepsies, tv opnames, sleuteleuverdrach, 't kōs neet op
Oos gans laeve stōng finaal op ziene kop

Euver de bōntje middig hōbbe weer 't nag dök gadj
Ein half dōrp speeldje ôs herstikke plat

Groat en klein leet geweldig ammuzement zeen
De zaal en weer loge veur häör oppe kneen

De resepsie woor hieël offisjeel
Weer stōnge dao sjoan in 't gareel

Deftig en waerdig waerdje weer
verwindj wie ein nès
Weer vōnje 't indrukwekkendj en
vōnje auch alles bès

Lachendj en genetendj ginge weer toen door 't laeve
Opdet ôs det nag vāöl mieër zoe gaeve

De optoch koom d'r auch al gaw aan
En oze Prinsewage kōs eindelijk oppe baan

Hoag in dae tore, sjoeverrechtig en kawt
Genote weer van ederein, jōnk en awt

Weer ginge lachendj door 't dōrp en smete mit lekker
En aaf en toe gaodje weer raak dus det woor veur de bekker

'T oetrike van de prieze is altied ein hoagtepuntj
En dit jaor woor det aan ôs gegundj

Appesiene goaje en speurtoch loupe koom d'r auch nag bie
En toen ging 't op zien ênj en det maakdje ôs neet blie

Same mit Henny en Jan hōbbe weer eine sjoane
dinsdigaovendj gadj
Weer mit z'n vere hawwe zoa 't kafee plat

De vlag waerdje gestreke, de vastelaovendj woor gedaon
Meug mer voldaan kōste weer toen nao béd haer gaon

Oos periode es Prins en Prinses hōbbe weer mit glans
doorstange
Mer de tied stuit neet stil en 't laeve is hel, zoa is 't altied
gegange

Neet lang nao de vastelaovendj bereikdje ôs ein treurig berich
Prinses Henny woor krank en haw ein hieël slech veuroetzich

Toen hōbbe weer ein paar kieër flink mōtte slikke
En menig trāönke weg mōtte pikke

Van 't ein uterste in 't anger waerdje weer gegoadj
Vergaete zulle weer deze tied, en dich, Prinses Henny, noait

Noe hōbbe weer hieël vāöl vertêldj euver ôs zellef en oos
belaeving
Resj ôs aan uch, nag mer ein kinnegaeving

Weer wille ederein bedanke dae ôs haef geholpe en haef
biegestaon
Alle miense persuenlik bedanke det zal ech neet gaon

Allein diegene die 't kortste bie ôs staon
Moge mit die ieër strieke gaon

Bedanktj Prinses Henny, Prins Jan en aanverwante
Mieke, Ria, Karin, Patricia, de raad van 11 en oos adjudante

Allemaol bedanktj

Levi en Ankie

pedicure salon carin

- sinds 2002 gediplomeerd pedicure
- gespecialiseerd in de diabetische voet
- gespecialiseerd in de reuma voet
- Aangesloten bij CZ.
- Lid van vakorganisatie ProVoet
- Praktijk is rolstoel toegankelijk
- Behandeling vlgs afspraak
- Bel voor vrijblijvende informatie of een afspraak:



Carin Valkenburg
Hingenderstraat 8
6111 AC St. Joost
tel: 0475-486586

Chinees - Indisch - Specialiteiten - Restaurant



"KAM-PO"

金寶酒樓

Rijksweg-Noord 28 - 6111 AP ST. JOOST
 Telefoon 0475-483769

MUSIC M STORE

www.musicstore.nl



ELECTRO-TECHNISCH
 INSTALLATIEBEDRIEF
JOS DAUVEN

Heerdstraat 68
6111 AG St. Joas
Til. 0475-485881



Rolhorren
Inzethorren
Schuifhordeuren
Hordeuren

Leppingtonstraat 12
 6087 HZ LINNE
 Tel. 0475-485013
 Fax 0475-488472
www.interhor.nl
info@interhor.nl

G U U S
DELSING
 BADKAMER ARCHITECTUUR BV
 INSTALLATIEBEDRIJF · TEGELWERKEN

Woon- en Badkamer boutique
"Camée"
Exclusieve decoraties en accessoires

Graaf 29 - 6101 CC Echt - tel. (0475) 48 73 73



Weer danke alle adverteerders in dees Kroekestoppegezèt, want zônger häör steun woor dees oetgave neet meugelijk gewaes.

BERKX

MAATWERK VOOR WONING EN BEDRIJF

SIERBESLAG ■ HANG- & SLUITWERK ■ BEVEILIGING
 SLEUTELSERVICE ■ IJZERWAREN ■ GEREEDSCHAPPEN

KAPL. GOOSSENSSTRAAT 7 ■ 6101 CX ECHT ■ TELEFOON 0475 - 48 14 79
 FAX 0475 - 48 74 37 ■ E-MAIL INFO@BERKX.NL ■ INTERNET WWW.BERKX.NL

Vastelaovendj 2008....



ECHT
EDE BERK
EETPUNT

Bellweg 34a 6101 XA Echt

Tel: 0475-470999 E-mail: eetpunt@eetpunt.eu
Fax: 0475-470948 www.eetpunt.eu

BIKINI

Miek koom in Echt ein sportzaak binnen en vreug: moog ich dae bikini in de etalage aeve aantrèkke?

Zaet de verkuiper: Mer natuurlijk mevrouw, mer weer hōbbe auch paskamers!

GERUCH

Wie numse eine goodoetzeende, geveulige en sjlumme meister?

Nina: ein geruch, meister!!!

*weer wènze uch
eine sjoane
vastelaovend*

ZR



Accountants

en Adviseurs

uw zakelijke dienstverlener voor de toekomst

Echt

Peljersstraat 68-70, 6101 GE

tel.: 0475 - 482121

kantoren van ZR vindt u in:

Beek, Echt, Helmond, 's-Hertogenbosch, Maastricht,
Nederweert, Nuth, Sittard, Venlo, Waalwijk



STAALBOUW BV

info@bkcstaalbouw.nl ● www.bkcstaalbouw.nl

*Dé partner
om op te bouwen!*

ECHT
(0475) 56 47 77



HEKSE-TREFFE



vriedig 20 fibberwarie 2009
TREFPUNT te St JOAS



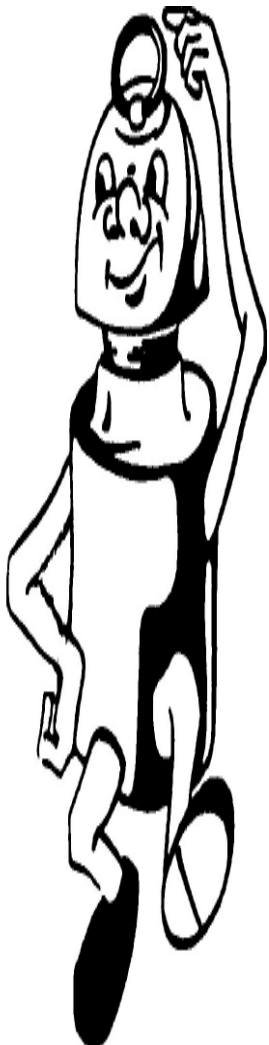
Verklèdj uch es heks, bôkkeriejer of es rover
en belaeft ein sjiek begin van de vastelaovendj



De lieëlikste heks weurd ôngersjeie mit de titel SPUNNE-LIEËNKE 2009

DE ENTREE IS GRATIS
ORGANISATIE: FANFARE ST JUDOCUS ST JOAS

LAOT KINJER KNOFLOOK AETE DEN KINSE SE ALTIED IN 'T DUUSTER VINJE



Lange sjmale
Kroekestop

PARTYSERVICE **Savelkoul**
ECHT

Partyservice Savelkoul
Edisonweg 23
6101 XJ Echt
Tel. 0475 - 481040
E-mail: info@savelkoul.nl
Internet: www.savelkoul.nl

- CATERING
- DINERS
- LOKATIES (STADBROEKERMOLEN)
- PARTYVERHUUR
- EVENEMENTEN
- ENTERTAINMENT

Vastelaovendj 2

Zôndig 1 fibberwari

14.11 toet 16.00 oer in 't Trefpuntj

Receptie

van Prins Koen I en Prinses Nina I
en häöre wieze raad van De Kroekestöp

Bokkerieers

vriedig 23-1 21.00 oer
Oetrope broedspaar
zaoterdig 24-1 20.33 oer

Bôntje Aovendj
zôndig 25-1 17.11 oer

Receptie
Zaoterdig 14-2
Boerebroelof

Zôndig 15 fibberwari

ôm 14.11 oer in 't Trefpuntj

Bôntje Middig

mit optraejes van Kroekestöp en Bôkkerieers

De entree is slechs eine euro fieftig veur de kinjer
en twee euro fieftig veur de volwassene.

Lede van 't Jeugwerk kriegen via 't Clubwerk
gratis entreekaertjes.

Natuurlik kômme alle kinjer verklêdj!

Vriedig
20 fibberwari

ôm 20.11 oer
in 't Trefpuntj

Hekse Treffe
van de fomfaar

Zaoterdig 31 jannewari

ôm 20.11 oer in 't Trefpuntj

Mansluujzitting van de Sjötterie

Dinsdig 17 fibberwari

ôm 14.00 oer bie Kefee 't Heukske

Blauw Sjuut bie Geiteclub Iris II

Zaoterdig 21 fib.

20.11 oer bie 't Heukske

APC-aaftrap
St. Joaster
Vastelaovendj

Vlaghijse
Monument stille wërker
't Ei van St. Joas
diverse optraejes

009 op St. Joas

Vastelaoveszôndig 22 fibberwari



nao de optoch toet 0.00 oer in 't Trefpuntj

Optochmatinee

veur Bokkerieiers en Kroekestöp



mit oetreiking prieze veur de sjoonste gevel en van de optoch

Vastelaovesmaondig 23 fibberwari



van 16.11 toet 22.00 oer in 't Trefpuntj

Groat Klonefieës

veur Bokkerieiers en Kroekestöp



om 20.11 oer oetreiking prieze kluêrwedstrijd oet dees gezèt

Vastelaovesdinsdig 24 fibberwari

ôm 13.11 oer op in 't Trefpuntj

Appelsiene goaje

Carnavaleske speurtoch

Vastelaovesdisco

veur Bokkerieiers en Kroekestöp



Start speurtoch: 13.33 oer in 't gemeinsjapsho

Finish Bokkerieiers: Café 't Heukske

Finish De Kroekestöp: Gemeinsjapshoes



**Aswoonsdig
25 fibberwari
Kinjerfilm**

ôm 14.00 oer
in 't Jeughoes

**Arthur en de
Minimoys**

*Entree gratis
Consumpties 65 eurocent*



Het is tijd voor carnaval.

Maar uw dagelijkse bankzaken regelt u 24 uur per dag via:

- www.rabobank.nl
- Rabofoon 0900 0909 (€ 0,10/min): saldo, overboeken, betalen
- Rabolijn 0900 0907 (lokaal tarief): advies, direct afsluiten

Het is tijd voor de Rabobank.

www.rabobank.nl



Rabobank

Voor zelf gemaakte
frites naar

Cafetaria 't Tegelke

St. Joosterweg 11
HINGEN



J. v. Buggenum AUTOMOBIELBEDRIJF

**Dorpstraat 1a
6102 TP Echt**

0475-481094/486666
Fax 0475-486878
Autotelefoon 06-53.47.08.08



Sinds 1980

**Int. Vrachtexpress
Sneltransport
Autoverhuur**

Hingenderstraat 10
6112 AR St. Joost

T: 0475 - 468 520
M: 06 - 557 724 23
www.rolcar.nl

bruna

BOEK-, KANTOORBOEKHANDEL

Tevens Lotto - Toto - Staatsloten en Studietoeken

Ursulinenstraat 9, 6101 DP Echt, tel. 0475-484114



Schoonheidssalon Andromeda

Estheticienne Marleen Jeurissen
Heerdstraat 13 - 6112 AA ST. JOOST - 0475-483525

Zaoterdig 21 fibberwari ôm 20.11 oer

Aaftrap van de St. Joaster Vastelaovendj

Vlagheise

door Prins Ron III en Prinses Sandra en 't jeugprinsepaar Prins Koen I en Prinses Nina I

Prezentasie van 't Ei van St. Joas 2009

Veur deze pries zeen door de APC-jury drie persoane of groepe genomieerdj,
die in 't aageloupe jaor ein biezunjer ludiek veurval hëbbe mitgemaak
Oet dees drie nominaties maaktj de jury de winnaar van 't Ei van St. Joas 2009 bekindj

de ônthulling van ein monument

ter ieëre van eine sjtille wërker achter de sjerme van de St. Joaster vastelaovendj

Optraejes van diverse APC-artieste

Nao 't sukses van veurgaondje jaore zölle auch dit kieër weer ein aantal APC-artieste
de St. Joaster Vastelaovendj inloeje

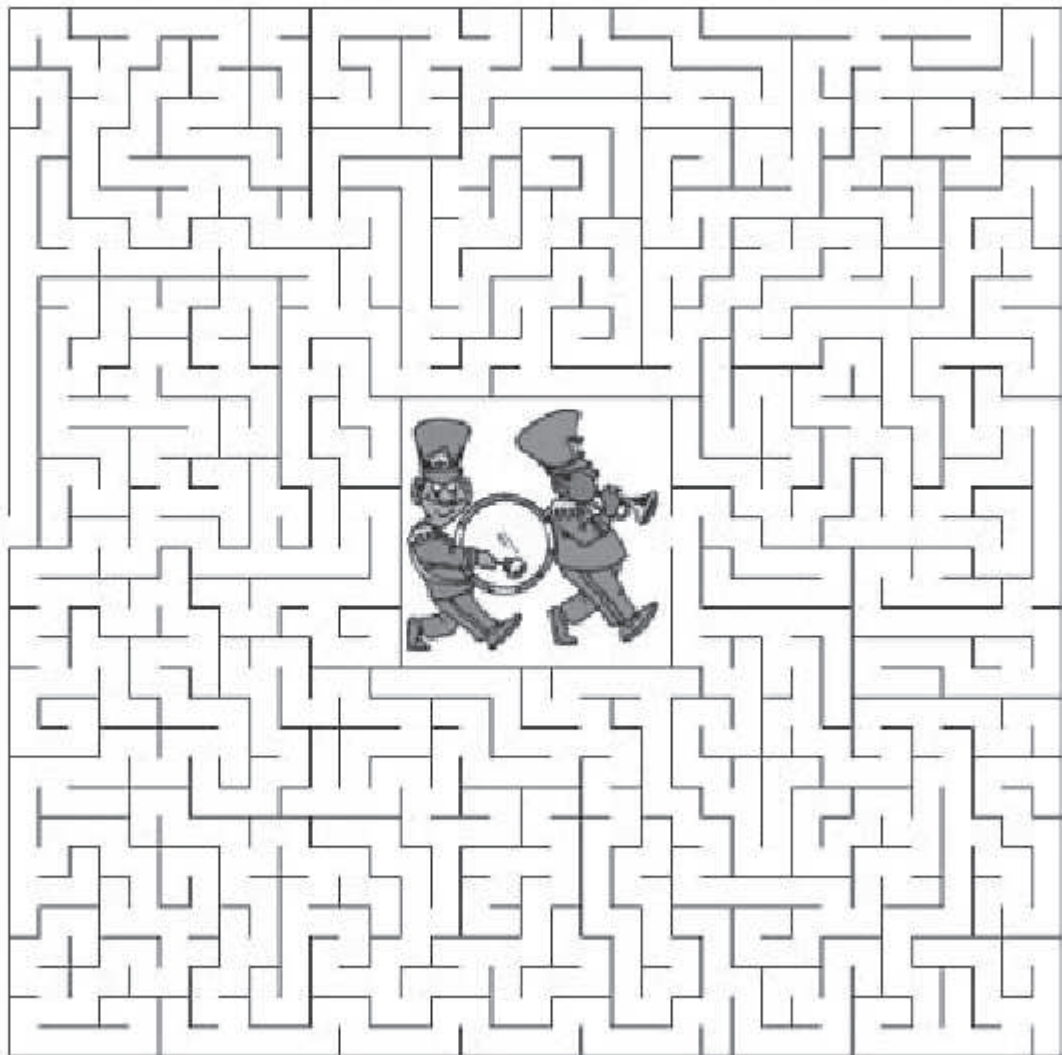
Organizatie: De Awt Prinse Club

Meziek verzörg door DJ Jos

in 't Prinsepelies bie Café 't Heukske

Doolhaof

Ein deil van de
joekskapel is
verdwaaldj.
Brings doe ze weer
trök buej hun vrunj?



De Ieje van de Kroekestopperaad

Vince Hodzelmans

Hobby's: voetballen, judo, drummen, mountainbiken
Ik al mijn hele leven prins wil worden

 **St. Joas**

Rustig plaatsje waar je goed kan relaxen en waar van alles te doen is

Als ik een miljoen win, dan zou ik het delen met mijn vader en moeder en een gedeelte aan de natuur, dieren en kinderen in arme landen schenken



Diana Janssen

Hobby's: Zwemmen, met de poes spelen en buiten spelen

 **St. Joas**

Dat lijkt mij heel erg leuk

Een leuk dorpje

Als ik een miljoen win, dan zou ik zou ik een hele grote villa met een zwembad kopen



Manny Peters

Hobby's: voetbal, voetbal, voetbal en tennis

 **St. Joas**

Ik vind het leuk en wij hebben een hele leuke groep

Klein, maar wel leuk om er te wonen

Als ik een miljoen win, dan zou ik beltegoed kopen voor mijn met sinterklaas gekregen mobieltje



Jules Stoffels

Hobby's: Voetballen, lekker eten, tv kijken & buitenspelen

 **St. Joas**

Lijkt me leuk en gezellig

Leuk dorp

Als ik een miljoen win, een klein feestje geven en dan wel kijken



Koen Beunen

Hobby's: Volleyballen, Saxofoon spelen

 **St. Joas**

Voetbal & muziek

Een leuk en gezellig dorp

Als ik een miljoen win, dan zou ik een pretpark bouwen in St. Joost



Rico Mandos

Hobby's: Tennis, voetbal, hockey, zwemmen

 **St. Joas**

ik kan dit maar een keer meemaken

Klein gezellig dorpje om te spelen en te wonen

Als ik een miljoen win, dan zou ik sparen, een mooi huis kopen, een mooie auto, lekker vaak op vakantie, en geld aan familie geven



Nina Jeurissen

Hobby's: Paardrijden - vriendinnetjes afspreken

 **St. Joas**

ik vind het gezellig en wil graag prinses worden

Gezellig klein dorpje met veel activiteiten voor de jeugd

Als ik een miljoen win, dan zou ik een groot huis met veel weiden en dan een paard kopen



Natalie Koetsoeba

Hobby's: Zwemmen, volleybal, bugel spelen bij de fanfare

 **St. Joas**

Ik vind het fijn om samen met vrienden en vriendinnen carnaval te vieren

Een gezellig dorpje

Als ik een miljoen win, dan zou ik een boerderij met paarden en kippen kopen



Roger Valkenburg

Hobby's: Voetballen, computeren en met de honden spelen

 **St. Joas**

Ik vind het leuk en ik kan snoepjes gooien tijdens de optocht



Leuk en gezellig klein dorpje

Als ik een miljoen win, dan zou ik In luxe willen leven.....

2009 sjtèlle zich aan uch veur

Kay van Wegberg

Hobby's: Fietsen, volleyballen, computeren, tv kijken, wave boarden



 Het is het laatste jaar dat het kan
 Een leuk dorp

Als ik een miljoen win, dan zou ik het op een bank zetten (waar ik veel rente krijg) voor later



Ankie Thoolen

Hobby's: Paardrijden, saxofoon spelen en piccolo spelen



 Ik vind carnaval erg leuk en vorig jaar was ik prinses
 Een gezellig dorp

Als ik een miljoen win, dan zou ik
 Geen idee!



Anouk Bartelink

Hobby's: Taekwondo, volleyballen en gitaar spelen



 Het is gezellig
 Een klein en gezellig dorpje

Als ik een miljoen win, dan zou ik leuke dingen kopen, sparen, aan familie geven en aan het goede doel



Nina Geuskens



Hobby's: Paardrijden en volleyballen

 Ik vind carnaval leuk en het lijkt mij wel leuk en gezellig bij de raad van elf
 Een heel leuk dorpje, het is gezellig en ik wil hier nog lang blijven wonen

Als ik een miljoen win, dan zou ik dat met mijn vrienden en familie delen, maar dan gaat er ook een beetje naar een goed doel.

Lisa Bartelink

Hobby's: Keyboarden en volleyballen



 Ik vind het gezellig om met mijn vrienden carnaval te vieren
 Leuk en gezellig dorpje

Als ik een miljoen win, dan zou ik het aan arme mensen geven en aan mensen die het nodig hebben en zelf misschien ook wel wat leuke dingen kopen



Maud Bartelink

Hobby's: Volleyballen, Saxofoon spelen



 Leuk en gezellig
 Een klein maar fijn dorpje en het is natuurlijk ook heel gezellig

Als ik een miljoen win, dan zou ik het aan mensen geven in arme landen die geen eten hebben en ook aan een goed doel en ik wil ook een beetje voor mezelf houden om leuke dingen te kopen



Zoë Ophelders



Hobby's: Dansen & tekenen

 Het is heel leuk, want ik zat er vorig jaar ook al bij en je doet veel leuke dingen samen en dat is gezellig
 Een leuk en klein gezellig dorp

Als ik een miljoen win, dan zou ik geld geven aan arme kinderen in arme landen en wat aan mijn familie en natuurlijk ook wat geld sparen en als ik nog wat overhou zou ik daar iets leuks gaan doen met mijn familie/vrienden

Lieve Gootzen

Hobby's: Volleyballen, Saxofoon spelen



 Paardrijden en saxofoon spelen
 Een gezellig dorpje

Als ik een miljoen win, dan zou ik op vakantie gaan en een eigen paard kopen



Ties Theunissen

Hobby's: Zwemmen, trampoline springen, en skeeleren

 Het lijkt mij erg leuk want ik heb er veel leuke dingen over gehoord
 Een rustig dorpje met soms wat te beleven

Als ik een miljoen win, dan zou ik iedereen die me heeft geholpen bedanken en hun wat geld geven, sommige wat meer dan anderen maar toch



ÈLF VRAOGE VAN EINE GEK

Hiej ein bewies det eine gek mieër kan vraoge den tieën wiese kinne beantwoorde:

- is ein vol cd zwaorder es ein laeg?
- haoje ze in ein thieëfabriek koffiepauze?
- wo zeen de ieëste 6-ups gebleve?
- es olief-aolie van olieue kumptj, wie zit det den mit baby-aolie?
- waat is de snelheid van 't duuster?
- esse neet moogs rieje esse gedrônke höbs, woorôm höbbbe café's den parkeerplaatse?
- wie heite diej hel plestik stökskes aan 't èndj van eine sjoonsreem?
- es 't vandaag nul grade is en 't mörge 2x zoa kawd is, wie kawd weurd 't mörge den?
- wie zôwe de steul d'r-oet zeen, es oos knieje aanne angere kantj zote?
- woorôm löptj dien naas, terwiel dien veut ruke?
- woorôm zitse achter eine kompjouter, terwijl ze d'r eigelik veurs zits? (Doe zits toch auch neet achter d'n tillevisie?)



Autobedrijf uw Autopartner!
AERTS



Autobedrijf Aerts

St.Joosterbaan 50
6111 AM St.JOOST

Tel.: 0475 470876
Fax.:0475 470873



Openingstijden

Ma t/m Vrij 9:00 - 16:30
Zat. 9:00 - 16:00

OCCASIONS
ONDERHOUD
APK-SERVICE
BANDEN & VELGEN

STORINGSDIAGNOSE
SCHADEHERSTEL
AUTORUITSERVICE
*gratis vanaf WA-Extra
vraag naar de voorwaarden*

SLUMKE

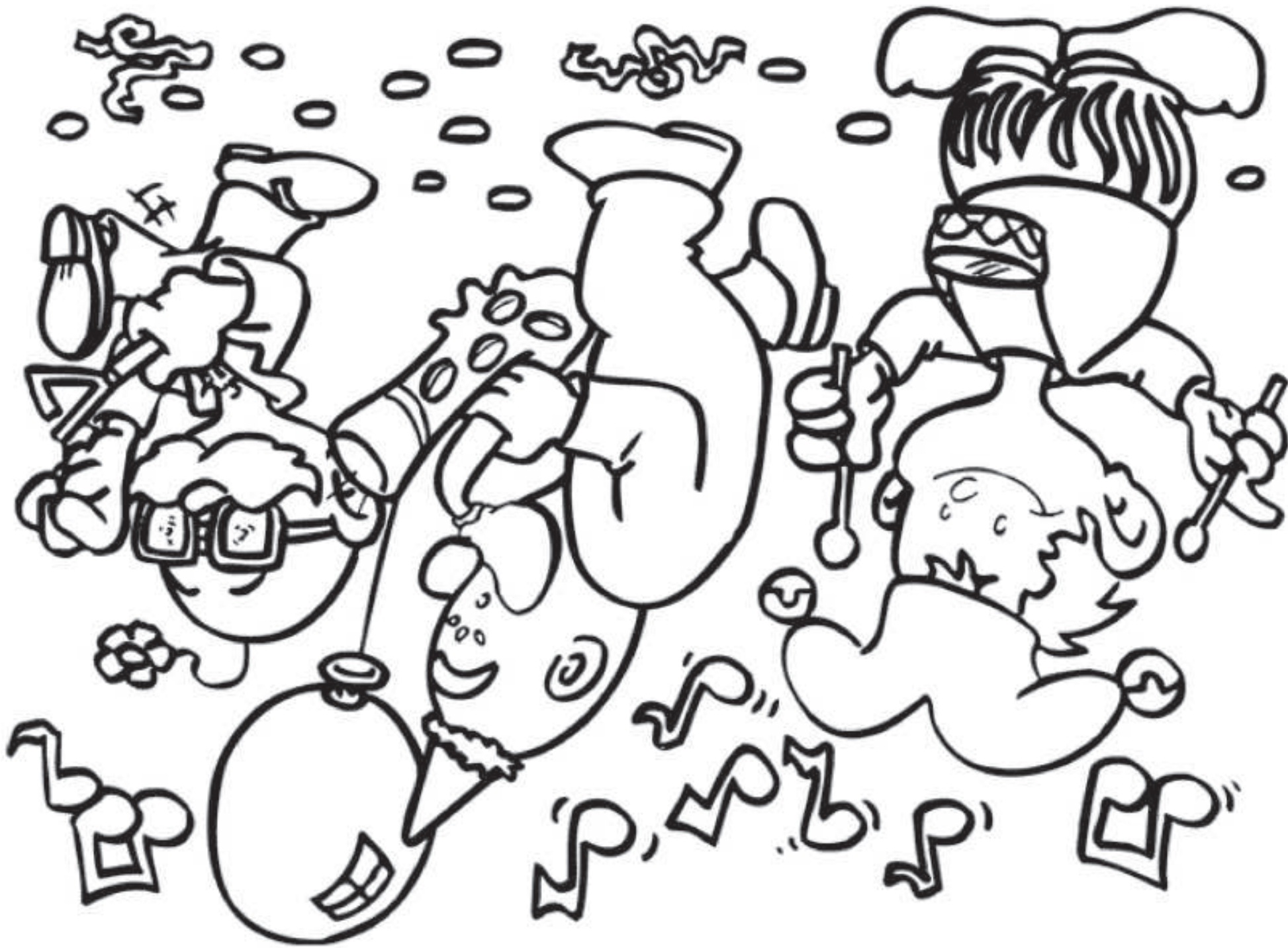
Jules vreug aanne meister:
Wit geer wie g'r eine sukkel
nuusjieërig maaks?
Meister: det weit ich neet.
Wie den?
Jules: det vertèl ich uch de
volgende kieër meister!!

HAOL

De kinjer kreges les euver 't
mienselik lichaam. De
meister vertèlde: es ich
mich buk. den stroumt d'r
blood nao miene kop.
Woorôm nao mien veut, es
ich rechop staon, terwijl die
toch altied ônger zeen.
Rico: ômdet euch veut neet
haol zeen, meister!!

Kluêrplaat

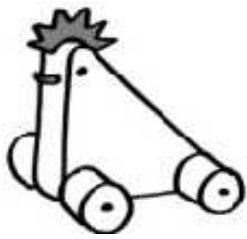
Op de pagina hiejnaeve
stuitj ein sjieke kluêrplaat
die nog môt waere
gekluêrd. Num ze mit nao 't
KLONEFIEËS op
vastelaovesmaondig.
Inlevere kan toe 19.00 oer.
De drie Kroekestöp, die 't
sjoonste höbbbe gekluêrd
kriege eine pries. Alle
deilnummers kriege ein
klein prieske es beloaning.



Naam: _____

Adres: _____

Laeftied: _____



INTERIEUR M A A T W E R K

Interieur op maat
Binnenhuisarchitectuur
Kinderdagverblijfinrichting

John van Neer
Op de Baant 14
6112 BA St. Joost
0475-487641

Neet allein muibele veur de kresj
Mer auch veur nuujerwètse taofels,
keukes en kaste

Trots lid van ZZZ '93

Broen Café
't Hingen

Mit vastelaovendj super gezellig.
Allein mer Limburgse en Duitse
vastelaovesmeziek

ALTIED GET TE DOON !

Op den Dijk 2a Hingen-Echt Tel. 0475 - 481530

Zaal
&
Terras



Wikkel- en Revisiebedrijf ENGELMAN

Hoofdstraat 6
6051 AL Maasbracht

Tel. 0475-462224
Privé 0475-487069



Stomerij

Nieuwe Markt 38 Echt Tel. 0475-481868
Voor al uw kleding, wasgoed, enzovoort

Veur Kwaliteit en lekkere friet Big Snack The Corner

Kapl. Goossensstr. 42 - Ech - Til. 485014

MEZIEK

Roger môs mit zien mam nao ein concert vanne fomfaar, mer hej eigelik geine zin, maar ja. Nao 't ieste nummer zaet Mam taege Roger: ein sjoan nummer, mer de akoestiek is hiej mer la-la.

Roger, noe geer 't zèktj, ruuk ich 't auch!

HOESHAOJE

Waat verstuitj eine manskaerel ônger mithelpe in 't hoeshaoje? Koen: ich weit 't, miene pap hêltj altied de veut ômhoag es mam bie hem stuit te stofzuige.

WAERELDBOL

De meister kump mit eine groate waereldbol de klas binne.

Jônges en maedjes, opgelètj, ich wil uch ein idee gaeve van de bolvorm van oos moder aerd. Sjtel, ich begin hie inne klas te grave en maak ein gaat zoa deep wiej meugelik, wo zôl ich den oeteindelik oetkômme? Nina: in 't gekkehoes, meister.

TE LAAT

De meister kwaad: Lieve, doe bös deeze waek al vief kieër te laat gekômme, witse waat det beteikendj?

Lieve: Jaozeker meister, det 't vandaag vriedig is!!!

GESCHIEDENIS

In de geschiedenisles vreug de juffrouw aan Anouk: Num mich èns twieë dinger die in 1950 nach neet bestônge.

Anouk, mien zôsterkes Maud en Lisa!!

VRUCHE

Meister: Zoë, num mich 'ns inkele vruchte die ze neet kins aete

Zoë: aorviege, moelpaere en auchappels, meister!!

Waordzeuker carnaval



D M S I J F Q R A V S K O V I T Q R K I S U O K I P U G A D
 X N P A B G E G L R I T E L A S S K I O I P I X G U S D
 P R A B N L S O B E F N T S E D R H A T I D D T J
 T A D S I W T O B E F N T S E D R H A T I D D T J
 C F V I L A B X T D U C H L L A P D L W L U B K Z P K A
 Z L A B X T D U C H L L A P D L W L U B K Z P K A
 S U F Z I Z O C H L L A P D L W L U B K Z P K A
 K E P T O C H L L A P D L W L U B K Z P K A
 O N E N N O P L L A P D L W L U B K Z P K A
 K D F A P G L N L E U S H V T C X
 W N M B G L N L E U S H V T C X
 C L O W N S N E U S H V T C X



ASWOENSDAG
 BALLONNEN
 CLOWNSNEUS
 DWEILBAND
 FEESTMUZIEK
 HEKSENJURK

MASKER
 NAR
 OPTOCHT
 PRAALWAGENS
 PRINS
 PRUIK

SLINGERS
 TOVERSTAF
 VASTENTIJD
 VERKLEDEN

Op Maasveste kint geer boewe!

MAASVESTE

- verbouwingen
- aanbouw
- onderhoud en renovatie
- nieuwbouw
- kozijnen vervangen
- 24-uurs service

veer wunsje alle kroekestöp eine sjoowe vasteloavend!



MAASVESTE

in bouwen de beste

Maasveste BV
 t Sittert 6 • 6077 NN St. Odiliënberg
 T 0475 - 53 89 00
 info@maasveste.nl • www.maasveste.nl



Electro v. Engelen

Radio - Televisie - Verlichting



Hingenderstraot 18 - St. Joas

Tel. 0475-410049

www.ingele.nl

ingele@hetnet.nl

SOMME

Meister tage Manny: hóbse die raekensomme thoese gemaaktj?
Manny: nae, meister.
Meister, det zal ich den 'ns taege diene pap zegke.
Manny: det haef weinig zin meister, dae maaktj die ónneet

GATER

Ties rendje wie de snieë diek loog van sjoal nao hoes toe en koom te valle, net veur de veut van ein awd vruike.
Deze vraogb hieël bezórgtj of zien nass nach alik woor.
Ties kumtj mit ein van pien verwronge gezich rechop, veultj aan zien naas en zaet:
Nieks aan de handj, mevrouw.
En die tweeë gater zote d'r al in!

GAOL

Kay: meister, waat is 't es eine kieper de bal taeg de windj in oetraptj en daw wejt truuk de gaol in?
Meister: ein doelpunt?
Kay: nae meister, slech waer!!



Bij ons kunt u terecht voor al uw

- koude en warme buffetten
- familiefeesten
- verenigingsfeesten
- bedrijfsfeesten
- barbeques
- gourmetparty's
- themabuffetten
- lunches
- verhuur van

tafels, stoelen, tenten, tapinstallaties, springkussens, decoratiematerialen, geluidsinstallaties, podia en alles om uw feestje compleet te maken

Preuverie.nl
Partyservice

Houtstraat 15 6102 BD Echt Tel. 0475-482545
Info@preuverie.nl Fax 0475-589911
Mobiel 06-51296573 www.preuverie.nl

Alle Bokkerieers en Kroekestöp eine sjoane vastelaovendj toegewinsj!



www.henkclaessen.nl



De Kroekestöp van St Joas zeen op zeuk nao ein fietscrossbaan

W'r höbbe al everal gezôch.
Aafgeloupe zomer waerde 't veldje op de Boswaeg ômgetoverd in ein waar crossveldj, mer de ômwonende vônje det te gevieërliek en alles môs waere aafgebraoke.
Toen is de ware zeuktoch pas ech begôs: d'r waerde handjteikeninge verzameldj, op bezoek gegange bie de wèthaojer, everal naovraag gedaon nao ein gesjkdje plaats...
Mer toet op heden höbbe weer, kroekestöp nach gein crossveldj kinnen vinje.
Mer ze kriege ôs neet klein, weer zeuke gewuên door toetdet....
Haef emes van uch ein idee, laot 't ôs effe weite of môtte weer nao de maon ôm te gaon fietscrosse???





Jean Griens
ambachtelijk
stucadoorsbedrijf
St. Joas

Bie ôs zeentj geer de nuujste kapsels

BELLISIMO

K A P P E R S

Haar en Make-up

Nieuwe Markt 22 - 6101 CT Echt - Tel. 0475-487039

Coupe, kluêr en kröl. Weer gaeve uch gaer ein good advies.
Geer zeentj van herte welkom.

silka
kalkzandsteen

Voor een gezonde, veilige en milieuvriendelijke woon- en werkomgeving is Xella kalkzandsteen:



Zomaar een keuze



Kiezen voor natuurlijke
kwaliteit

Silka gaat vènder met kalkzandsteen
Kalkzandsteen is een uitstekende keuze voor de mens en zijn woon- en werkomgeving. Kalkzandsteen is niet alleen een verantwoord materiaal, het kan ook nog eens breed worden ingezet, zowel bij woning als utiliteitsbouw, en bij nieuwbouw en renovatie.

Xella Kalkzandsteenfabriek
De Hazelaar BV
Postbus 128, 6100 AC ECHT
T 0475-308208 F 0475-308209
www.xella.nl info@silka.nl

xella



Veur eine lekkere snack
auch mit diej döl daag
natuurlijk nao de
Hingenderstraot
op St. Joas

Til. 0475-486423



**Houthandel
Timmerbedrijf
Montforts**

Brugweg 29
6102 TE Echt
Tel. 0475 - 48 54 22
Fax 0475 - 48 79 50

Jeugvastelaovendj De Kroekestöp 2009



leëste riej van links no rechts: Diana Janssen (staondj) Nina Jeurissen, adjudante Lisa Bartelink, Prinses Nina I (Geuskens), Prins Koen I (Beunen), adjudant Vince Hodzelmans en Manny Peters. Ingeveug: Zoë Ophelders.

Twieëdje riej: Natalie Koetsoeba, Rico Mandos, Lieve Gootzen, Pim Daelmans, Maud Bartelink, Ties Theunissen, Kay van Wegberg, Jules Stoffels, Anouk Bartelink, Roger Valkenburg, en Ankie Thoolen.

Prins Koen I

(Koen Beunen)

Prinses Nina I

(Nina Geuskens)

Adjudante:

Vince Hodzelmans

Lisa Bartelink

Jeugraad

Anouk Bartelink

Maud Bartelink

Pim Daelmans

Lieve Gootzen

Diana Janssen

Nina Jeurissen

Natalie Koetsoeba

Rico Mandos

Zoë Ophelders

Manny Peters

Jules Stoffels

Ties Theunissen

Ankie Thoolen

Roger Valkenburg

Kay van Wegberg

Leiding:

Mieke Ruijten

Karin Ummels



Puzzele mit lètters

Welke beroepe zeen verborge in de volgende name?

1) Mermin Tam

2) Meta Rales

3) Rene maan

4) Piet Gielotan

5) Kokkie Nullder

6) Riet Rochvol

7) Peer Baker

8) Ko Wekbomer

9) Ber Toevall

De oplossing van deze puzzel kinse vinje op bladzijde 34. (Waal ieës zellef perbere op te losse!!!)

DE TILLESIEPROGRAMMA'S ZEEN OP VANDAAG ZOA SAAI,
DET DE KINJER VANZELF HUN HOESWERK GAON MAKE!

gb.
prdcts

window fashion



Veer wunsje uch eine sjoane vasteloavenjd!

rolgordiene, lamelle, vouwgordiene, plissees, jaloezieje, paneelgordiene

Klinkers Woninginrichting
Peyerstraat 111
6101 GH Echt

Spoomakers Interieur
Peyerstraat 19A
6101 GA Echt

Colors@Home van Ool
Schoolstraat 53
6102 AD Echt

veur meer verkaupadresse kiek op www.gbproducts.nl



BAH

Vince vreug aanne juf: Es geer eine groate boadsjap höbtj gedaon, wie vaegt geer uch achterwerk den aaf?
Juf: mit mien rechterhandj.
Vinze: bah juffrouw, ich doon det mit wc-papier!!

DODE ZEE

Tijdes de aardrikskundeles vreug de meister aan Diana: vertèl èns, waat wits doe van de Dode Zee?
Diana: nieks meister, ich wis nach neet èns, det die krank woor!

Jac Ruyters

GROEP

SCHILDERSBEDRIJF
ALLROUND PAINTING
LIMBURG



Echt 0475 - 483400 www.ruyters.nl



Vastelaovesmaondig 23 fibberwari

van 16.11 toet 22.00 oer in 't Trefpuntj

Groat Klonefieës

veur Kroekestöp en auch veur Bokkerieyers, dus num
pappa en mamma en de res van de femilie auch mit!



om 20.11 oer oetreiking prieze kluêrwedstrijd
Prieze veur de sjoonste Kroekestoppe-klone



Planne om mit te doon aan de optoch?

De optoch is 't sjoonste esse zellef mitduis. En
wilse den auch gaer mitdoon es Kroekestop? Det
kan, en dao zeen natuurlijk auch nog ein aantal
prieze te winne.

De criteria woorop ze ingedeild weurs bie de
Kroekestöp zeen:

- de groep besjuit oet kinjer toet 16 jaor
- óf de groep besjuit oet kinjer ônger begeleiding
van inkele volwassene én 't thema pas bie kinjer.

Es ze auch nog veur eine pries wils gaon, dan
kômme hie de puntje wo-op de jury beoordeiljt;

- 't idee (is 't get oet 't dörp of is 't ein
waerelditem)
- de aafwirking (wie is het idee oetgewirkt)
- de presentasie (weurdj ter beveurbeeldj netjes
gelaupe).

**De prieze veur de Kroekestöp waere
besjikbaar gestêldj door 't Jeugwerk.**



Prinsepelies



Café-zaal

't Heukske

Rijksweg Nrd. 34 6111 AP St. Joost



WEER WINSE UCH EINE SJOANE ÔNVERGAETELIKKE VASTELOAVENDJ TOE



nieuwbouw - verbouw - renovatie
alle voorkomende timmerwerkzaamheden

Pepinusbrug 7
6102 RH Echt

Tel. 0475-488423
Mobiel 06 20243583

**LAOTE UCH
KINJER HUN
SPEELGOOD
RÔNDJ-
SLINGERE?
DAO MÔTSE
NEET EUVER
VALLE!**

Weer winse uch eine fantastiese vastelaovendj

**FINANCIËEL ADVIZEURS
VEUR BEDRIEVE**



**WILMS ADVIESGROEP
VLASSTRAAT 30
6093 EG HEYTHUYSEN
TEL. 0475-487435**

Drökkerie
Koenen

voor lekkere friet
naar

**Friture
Biej Miep**

Nieuwe Markt 30
6101 CV Echt
Tel. 0475-482122

**LEEF KINJER ZEEN VAN
EDEREIN...
BRUTAAL KINJER
ZEEN VAN HUN MODER**



Ein kinjerfieësje of ein
groepsoetstepke of
sjaalreisje?

**Den is de speeltuin op
St. Joas dé plek!**

Info bie:

Anita Jans

(0475-487207)

email: speelkoel@planet.nl

www.jeugdwerksintjoost.nl



Houtstraat 79a - 6102 BE Pey-Ech

Til. 0475 - 482159 - Fax 0475-470180 - www.profilewijnenecht.nl

**GAS - WATER - SANITAIR
CENTRALE VERWARMING**



St. Jorisstraat 31
6101 CA Echt
0475-483391

Erkend gas- en watertechnisch
installateur

Erkend VNI-sanitair specialist

www.johnvanneer.nl

Intertoys
SPEELGOEDWINKELS

De grootste

PRETwinkel

van het land



Bovenstestraat 25
6101 EH Echt
0475 - 410 507

De Kroekestoppedans

REFREIN

Kroekestöpkes danse, Kroekestöpkes sjanse,
Kroekestöpkes zinge, Kroekestöpkes springe
Hendjes op de knie, hendjes in de zie en mer wiebele mit 't kuntje
Springe op de grôndj, hendjes op de kop en weer drejje nog ein rundje

Doe doe doe doe doot mer mit ôs mit
Doe doe doe doe bliefs den lekker fit

Kroekestöpkes danse, Kroekestöpkes sjanse,
Kroekestöpkes zinge, Kroekestöpkes springe
Hendjes op de knie, hendjes in de zie en mer wiebele mit 't kuntje
Springe op de grôndj, hendjes op de kop en weer drejje nog ein rundje



VERS 1 (gespraoke)

't Is vastelaovendj in oos St. Joasterlandj
den danse weer aan ein stök handj in handj
Groat en klein, jôngk en awt same ôngerein
Kroekestöpkes danse en sjanse mit-ein
Mer ich bôn neet op dich, dich of dich, gein kans
Ich bôn gewuên op de Kroekestoppedans

VERS 2 (gespraoke)

Noe kôm d'r bie en dans dich mer in brandj
Of dôrf se neet den kôm mer aan mien handj
Alle beinkes gaon noe lenig van de vloer
Auchal is det veur sommige eine hieële toer
De Kroekestoppedans dae is pas vêt
Dae danse weer auch straks nog op ôs bèd



De Kroekestoppe-polonais

REFREIN

Tjoe-ke-tjoem tjoe-ke-tjoem, tjoe-ke-tjoem tjoe-ke-tjoem, (fuut fuut)

Weer make eine polonais zoa langk wie eine trein
Veurop 't prinsepaar, alle Kroekestöpkes achterein
't Tempo geitj noe snel omhoag, dus sloet mer aan en hang dich vas,
Wie eine sneltrein achterlangs en veurlangs, noe begintj 't pas

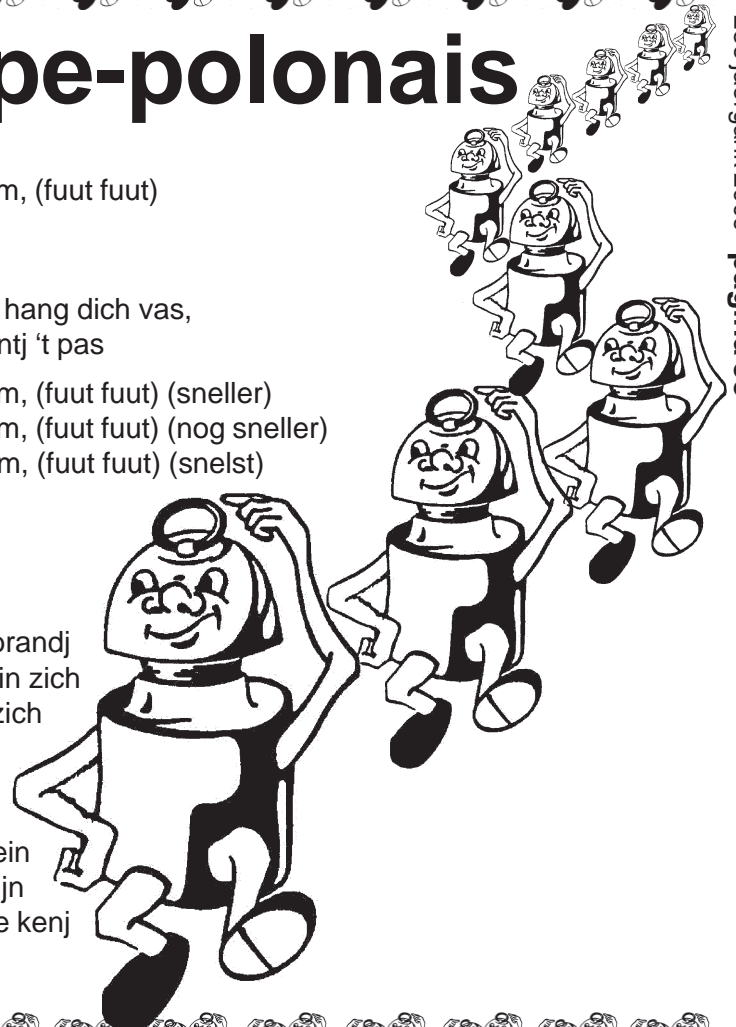
Tjoe-ke-tjoem tjoe-ke-tjoem, tjoe-ke-tjoem tjoe-ke-tjoem, (fuut fuut) (sneller)
Tjoe-ke-tjoem tjoe-ke-tjoem, tjoe-ke-tjoem tjoe-ke-tjoem, (fuut fuut) (nog sneller)
Tjoe-ke-tjoem tjoe-ke-tjoem, tjoe-ke-tjoem tjoe-ke-tjoem, (fuut fuut) (snelst)
En noe weer op die rem (ieieieieieie!!!!)

leëste koeplet

Weer tjoeke door 't sjoan St. Joaster vastelaoveslandj
Dao is niks sjoonders, daorôm tjoeke weer os zoa in brandj
Weer tjoeke onger brökskes door, 't endj kumtj noajt in zich
De buun op door de keuke, tsjonge waat ein sjoan gezich

Twieëdje koeplet

Gein brökske is veur ôs te lieëg, weer make ôs den klein
Weer gaon den op de hoeke achterein, auch det geit fijn
Doch neet te lang, den kraaktj dae sjoane trein aan alle kenj
Dus allemaol weer loupe en mer tjoeke mit dien henj



OPLOSSING VAN DE PUZZEL OP BLADZIJDE 27

- 1) timmerman
- 2) metselaar
- 3) aannemer
- 4) politieagent
- 5) klokkenluider
- 6) voorlichter
- 7) barkeeper
- 8) boomkweker
- 9) voetballer



sinabbeltjes

Gratis aaf te haole: Baove-verdeping, i.z.g.s.
Indeiling: badkamer, slaop-kamer en
rommelkaemerke.

Allein nao de middig. Inl.: gein



KOOPJE:
ZWARTE GOUDHAAN

Kukelekuutj op zien slôffe 't Wilhelmus.

Es plaatsvervanger van diene wèkker maakt d'r
dich smörges op oer en tied wakker.
te bevr. Hingenderstraat 851

**Body
Balance**

POWER PLATE

Tergouwen 22
6051 JE Maasbracht
Tel. 0475-468521
peete421@planet.nl

VACU-STEP
Sportvoeding- & Dieetsupplementen
Zonbank & Benodigdheden

**ESSE KINJER GENÔG
SJLÔK GEUFS
WAERE ZE VANZELF ZEUT!**

**Einesjoone
carnaval!**

de meeuw

De Meeuw
SECURITEIT
HOME &
LIVING

Winkelstraat 12, Nul Joad
0475-442810 09-32299007

Winkelstraat 12, Nul Joad
0475-442810 09-32299007

**UNIEKE COLLECTIES voor
een BIJZONDER EFFECT !**

gordijnstoffen
tapijt - behang
lamineat - verf
raamdecoratie

**COLORS
@HOME**

Colors@Home Van Ool
Schoolstraat 53 6102 AD Rey - Echt Telefoon (0475) 41 03 17

GRISPEN - KÜPPERS
Assurantieën & Financieringen

Verzekeringen
Hypotheeken
Pensioenen
Leningen
Sparen

Kruisweg 34
6051 HL Maasbracht
telefoon: 0475-439393
fax: 0475-439390
www.grispens-kuppers.nl
info@grispens-kuppers.nl

VBK Van Buggenum Keukens

V.O.F. van Buggenum Keukens
Huub en Fieke van Buggenum

Kerkveldsweg Oost 11a 6101 NM Echt Tel.: 0475-484511 Fax.: 0475-488330

Het adres voor:

- een nieuwe keuken
- een nieuw werkblad
- vervanging van keukenapparatuur
- aanpassing van uw bestaande keuken

Internet.: www.vanbuggenumkeukens.nl info@vanbuggenumkeukens.nl

MONUMENTE-GALLERIE

Lies van oetverkoazene es sjtille wërker achter de sjerme van de St Joaster vastelaovendj:

- 1986: **Loek Graus** (grimeur-dekorsjilder etc).
- 1987: **Jo Ruyten** (groate organisator bôntje aovendje).
- 1988: **Lei Pelsers** (raodslid-kellner-stuit altied klaor) + **Wil Hodzelmans** (Klonekêpel-dekor-Kroekestöp).
- 1989: **Henk Claessen** (doezendjpoat zônger nadere toelichting).
- 1990: **Riny Verkoulen** (mooder van de Kroekestöp).
- 1991: **Jan Schoenmakers** (Vorst en veurzitter Bokkerieiers).
- 1992: **Ton van Neer** (Troebadoer van de St. Joaster leedjes).
- 1993: **Mia Schoenmakers** (Mooder van de Bokkerieiers).
- 1994: **Wim Ruijten** (sikkertaris/penningmeister van de vastelaovesvereniging).
- 1995: **Jan Golsteijn** (beheerder van gemeinsjaps-hoes 't Trefpuntj).
- 1996: **Jacques Schulpen** (cameraman bie bienao alle vastelaovesactiviteite in de afgelaoupe jaore).
- 1997: **Hein Verkooijen** (vice-veurzitter en opperspraak-stalmeister van de vastelaovesvereniging)
- 1998: **Theo en Helga Ramakers** (componist en tekstdichter van talloze St. Joaster vastelaovesleedjes).
- 1999: **Wim Salden** (mede-oprichter en drievendje krach achter de Boerebroelof op St. Joas).

- 2000: **Harie Vergoossen** (letterlik eine sjtille wërker achter de sjerme van de St. Joaster Vastelaovendj).
- 2001: **José van Buggenum** (coördinator activiteite jeugvastelaovendj, actief bie Poejakkers en boerebroelof).
- 2002: **Thei van Wegberg** (penningmeister van Stichting Gemeinsjapsbelange en de fomfaar)
- 2003: **Broer en Mia Wijnen** (lokaalhaojers van Café 't Heukske)
- 2004: **Har en Ria Maessen** (vastelaovesminse in hert en neere)
- 2005: **Mirjam Claessen** (allround organizer en veurtbringer van live en digitale helle meziek)
- 2006: **Sjack Bakkes** (Muzikaal brein achter de sjötterrie en hieël vâöl vastelaovesleedjes)
- 2007: **Els Meuwissen** (oud-Kroekestoppemooder, stuwende krach bie alle Bokkerieiersactiviteite)
- 2008: **Sef Verkoulen** (oud-sjatbewaarder van de Bôkkerieiers)



De Groatorde van de Kroekstöp

In 1999 hōbbe de Kroekestöp ein biezōnjer hoedorde ingesteldj. Det is de Groatorde van de Kroekestöp. Dees ôngersjeing weurd eder jaor slechts aan inkele minse oetgereiktj, die zich in 't biezōnjer hōbbe ingezatj veur de jeug van St. Joas. De volgendje persoane is de aafgeloupe jaore de ieër te beurt gevalle ôm dees ôngersjeing te moge ontvange:



- 1999: *Wil Hodzelmans en Jan Ruijten*
- 2000: *José van Buggenum en Maarten Tempelman*
- 2001: *Jan Wilms, Henk Claessen en Hein Verkooijen*
- 2002: *Els Meuwissen en Jan Tulkens*
- 2003: *Jack Ummels en Jos van Engelen*
- 2004: *Mirjam Claessen en John Peeters*
- 2005: *Ria Maessen en Fransien Claessen*
- 2006: *Truus Rutten en Petra van Buggenum*
- 2007: *Kirsten van Kerkom en Wim Ruijten*
- 2008: *Karin Ummels en Dré van Buggenum*



weer winse uch eine sjoane vastelaovendj



ALLE VOORKOMENDE TEGELWERKEN

H.J.H. Maessen
Sint Joosterbaan 40
6112 AV SINT JOOST
Nederland

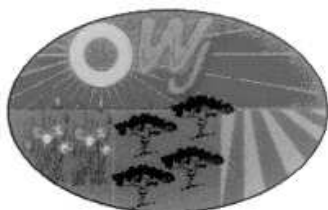
Mobiel 06-30601927
Telefoon / Fax 0475-485416
www.harmaessen-bouwservice.nl
info@harmaessen-bouwservice.nl

Sponsor van de nuuj prinsesteek en kruênke Kroekestöp

sinabbeltjes

T..e.a.b. te koop: baby-pispötje,
model eendje,
stevige zit., halfvol, kluêr sjietgael,
incl rölke wc-pepier (van det zach
materiaal)
allein in de aovendjoere:
Wiejerdstraat St Joeas.

T.K. PAPEGAAI, sprukt diverse
tale.
Ideaal es antwoordapperaat.
Pries n.o.t.k. Te bevr. Hingenderstr.
- St Joas.



Wim Janssen landschapsverzorging voor tuin, park en landbouw

Hingenderstraat 32 6111 AC St. Joost
Telefoon 0475-487428 Mobiel 06-30114472

TE LIEËN: oetgestreke gezich.
Bienao nörges mieër te kriege.
Ideaal ôm mit nao de optoch te
kieke of om deftige recepties mit
aaf te gaon.
Te bevr. Trefpuntj St Joas.

TE HUUR: RAEGEWOLK
Ideaal es vervanger van
tuinsproeier. Good gevöldj, mit
zender te sture.
Pries per bui aaf te spraeke.
Inl. Tuincentrum Jos,
St Joas.



Gevônje: Gooj blöts, i.z.g.s. Zoot
sumpel oet mit groate oere,
platveut en sjael wie eine latnagel.
Taege bewies truuk te kriege via
plisiebuero Ech.

Te koup: vluê, vrie op naam.
Uitermate gesjikt ôm es artiest op
te traetje in vloaie-circus.
Springe zelje oet de bandj.
Auch good te gebroeke door
winkeleer in vloajebendjes.
(klantje make)
inl. JVV de KROEKESTÖP
Karin of Mieke)

LEMPENS HEFTRUCKS

TOYOTA
INDUSTRIAL EQUIPMENT



NISSAN
FORKLIFT

-Verkoop
-Service
-Keuringen
-Verhuur

Ampêreweg 14
Postbus 5
6100 AA Echt
Tel: 0475-481064

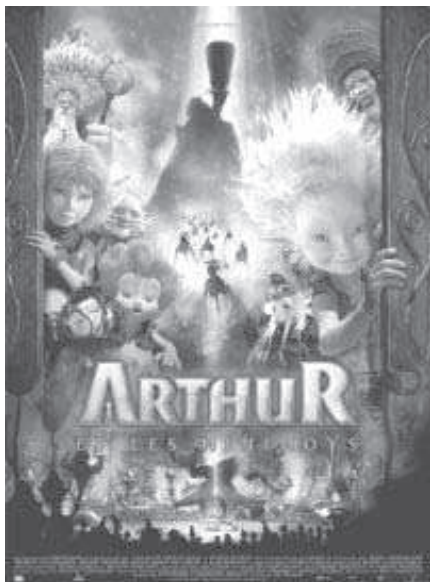


Aswoonsdig 25 fib.: Film in 't Jeughoes

Om 14.00 uur

Nederlands gespraoke kinjerfilm

Arthur en de Minimoyo's



**Consumpties:
65 eurocent of half muntje
Gratis entree**



De 10-jarige Arthur woont bij zijn grootmoeder. Op een dag hoort hij dat zijn oma diep in de schulden zit en dat hun huis waarschijnlijk verkocht zal worden. In een poging om hun huis te redden, gaat Arthur op zoek naar de legendarische schat, die zijn avontuurlijke opa ooit van de Massaï heeft gekregen en die hij ergens in de streek heeft verborgen. Omdat zijn opa al jaren spoorloos verdwenen is, gaat Arthur zelf, met de hulp van het natuervolkje de Minimoyo's, op zoek naar de schat.

HUWA  **VANDERSANDEN** 

**Veelzijdig assortiment
gevel- en straatbakstenen**

Postbus 6, 6916 ZG Tolkamer
Spijksedijk, 24, 6917 AB Spijk
Tel. 0316 -566446
www.huwavandersanden.nl

Adviseur: Stefan Metsemakers (s.metsemakers@huwavandersanden.nl)

Grieks specialiteiten restaurant

PAROS

Weer winse ederein eine sjoane vastelaovendj



De keuke is aope op:
woonsdig t/m zaoterdig
van 17.00 - 22.00 oer
zôndigge
van 13.00 - 22.00 oer
maondig en dinsdig geslaote

Houtstraot 13 - 6102 BD Pey-Ech - Til 0475-487814

Klussebedrief

John Jansen

Hombergstraot 1
St. Joas



Bloemenshop
Bovend'Eerd

Kreyerstraot 6
6101 CL Echt

Til 0475-486407



**Zaal geschikt voor
bruiloften
vergaderingen
partijen enz.**

Marktstraat 3
6101 HB Echt
Tel. 0475-485981

AUTO PRIMAIR

**verkoup van nuuj en
gebroekdje auto's**



APK-keuringe
Reparaties auto-sjaaj
Ongerhoud en reparaties van alle merke

Nijverheidsstraat 22
Handelscentrum Bergerweg
SITTARD
046-4514364

Activiteiten-agenda 2009

Zondag 1 februari	14.11 uur	Receptie Kroekestöp	Trefpunt
Zondag 15 februari	14.11 uur	Bôntje middig	Trefpunt
Zondag 22 februari	18.30 uur	Vasteloavendj	Trefpunt
Maandag 23 februari	16.00 uur	Groat Klonefieës	Trefpunt
Dinsdag 24 februari	13.11 uur	Appelsiene + speurtoch	Trefpunt
Woensdag 25 februari	14.00 uur	Kinderfilm	Jeugdhuis
Maandag 2 t/m vrijdag 7 maart		Collecte Jantje Beton	
Zaterdag 14 maart	19.00 uur	Avondspeurtocht	Trefpunt
Zondag 5 april	14.00 uur	Opening speeltuinseizoen	Speelkoel
Zaterdag 11 april	11.00 uur	Paasactiviteit	Speelkoel
5 t/m 11 april		Donateursactie speeltuin	
Donderdag 30 april	13.30 uur	Oranjefeest	Pleintje
Zondag 11 mei	14.00 uur	Speeltuif feest	Speelkoel
Dinsdag 9 t/m vrijdag 12 juni		Avondvierdaagse	
Woensdag 29 juli	10.00 uur	Kindervakantiewerk dag 1	Jeugdhuis
Woensdag 5 augustus	10.00 uur	Kindervakantiewerk dag 2	Jeugdhuis
Woensdag 12 augustus	10.00 uur	Kindervakantiewerk dag 3	Jeugdhuis
Maandag 24 t/m vrijdag 28 augustus		Bivak	Wellerlooi
Woensdag 26 augustus	19.00 uur	Ouderavond	Wellerlooi
Zaterdag 5 september	20.00 uur	Feestavond	Trefpunt
Donderdag 1 oktober		Start kinder- en tienerclubs	Jeugdhuis
Donderdag 29 oktober	14.00 uur	Herfstactiviteit	Trefpunt
Dinsdag 10 november	18.30 uur	St. Maartensfeest	Kerk
Zondag 22 november	13.30 uur	Intocht St. Nicolaas	Trefpunt
Woensdag 23 december	14.00 uur	Kinderfilm	Jeugdhuis
Dinsdag 29 december	14.00 uur	Winteractiviteit	Trefpunt

eine sjoanevastelaovendj



Foto Rein Bollen

